

Vesérgazgató:  
Barcs Sándor

# MTI

A munkatársat felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős  
a vesérgazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratok tekintendők. Házilok szorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor u. 5-7. Telefon: 338-300, 339-300

MTI BELFÖLDI HÍREK

31. kiadás

1951. október 21.

7 óra -- perc

Kulturális hírek

ö Vid Di/TI/MT Ie 4,4

A borsodi képzőművészek miskolci kiállítása a napokban zárult. A kiállítást három hét alatt hatezer dolgozó látogatta meg. Miskolcikon kívül nagy számban gyönyörködtek a kiállított képekben a megye községeinek dolgozói is.

K I I

A sárospataki kákóci vár muzeumban kiállítás nyílt meg, amely bemutatja Északkelet-Magyarország évszázados hagyományú népművészetének legkiválóbb alkotásait. Kétszáz év legrégebbi hímzéseit, faragásait és a tájegység fazekasművészetének remekeit találja meg a látogató ezen a kiállításon, amelyet néhány hét alatt többezren látogattak meg.

K I I

A bereettyóujfalui körzeti könyvtár és a hozzá tartozó népkönyvtárak dolgozói szívós munkával terjesztik a dolgozó parasztok között a könyv, a betű szeretetét. A falusi könyvtárosok felkeresik a dolgozó parasztok házeit, elbeszélgetnek a családjával is és felolvassnak a magukkal vitt regényekből, elbeszélésekből. Második látogatásra gond szerint már nincs szükség, mert legközelebb már a látogatók keresik fel a könyvtárat és kennek jó olvasnivalót. A könyvtárosok és aktivisták legújabb ideológiai-, szépirodalmi- és természettudományi könyveiből a falvakban és a tanyavilágban kiállításokat, majd inkubátor rendeznek. Ez a jó kezdeményezés is hozzájárul az olvasótábor állandó növekedéséhez. Bereettyóujfaluban egy hónap alatt három és felezet könyvet kölcsönöztek ki.

K I I

Vasnapon a szombathelyi, körmenyi, sarvartói és a többi építkezéseken diszpozitív vetítéssel élénkített előadást tartanak az építőipari dolgozóknak a kommunizmust építő szovjet emberek életének ismertetésére. A hétről-hétre ismétlődő előadások közkedveltségük örvidenek a dolgozók körében. /MTI/

2,

ATI BELFÖLDI PIAC

32. kiadás

1951. október 21.

7 óra 10 perc

Az őszi munkák hírei

Ö Vár Kó/Állami Ie

A termelőszövetkezetek és csoportok dolgozó parasztjai mind nagyobb lelkesedéssel végzik munkájukat, hogy november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójára befejezzék az őszi mezőgazdasági munkákat. Győr megyében eddig 18 termelőszövetkezet és csoport jelentette, hogy befejezte a vetést. Köztük a mihályi "Táncsics", a péri "Micsurin" már végezte az összes őszi mezőgazdasági munkákkal.

X X X

Sérfenyőszigeten jól dolgozik a mezőgazdasági állandó bizottság. A heti üléseken megállapítják, hogy ki maradt el a vetéssel, s felkeresik ezeket a dolgozó parasztokat. Elmondják nekik, hogy a később vetett gabona nem tud eléggé kifejlődni a tél beállta előtt, könnyen elfagy és így a jövő évi termés eredményét veszélyezteti. Sérfenyősziget a búzavetéssel már 90 százaléknál tart, a betakarítási munkák is jó ütemben haladnak: a kukoricaszedés 85, a répaszedés 25 százalék.

X X X

Szolnok megyében valamennyi állami gazdaság befejezte az ősziárpa, repce, búkköny és az őszi takarmánykeverék vetését és most teljes lendülettel az őszi búzát vetik: a hivatott terület 68 százalékán van eddig a földben a mag. Az állami gazdaságok jelentős területén az ősziárpa vetésterületének 30, az őszi búza vetésterületének pedig 40 százalékán az élenjáró szovjet mezőgazdaság tapasztalatai alapján a keresztosoros vetési módszert alkalmazták.

Több gazdaságban, így a surjáni, szelevényi, és tiszaligari állami gazdaságban már száz százalékon elvetették az őszi gabonát is. A surjáni állami gazdaságban mintegy 750 holdon elvégezték az őszi mélyszántást. Az említett gazdaságokban két műszakban végezték a szántástvetést. Hasonló módszerrel dolgoznak a kunnadasi, szenttamasi és pusztahegyi állami gazdaságban is, ahol szintén rövidesen befejezik az őszi vetést.

X X X

A Szolnok-megyei Megyérnek dolgozó parasztsága a Függetlenség határozatot hozott, melyben többek között vállalta, hogy a község az őszi vetést október 25-re befejezi, cukorrépa- és takarmányrépatermést pedig november 3-ig betakarítja. Ugyancsak egyhangú határozatot hoztak arra, hogy a község vetéstervében előírányzott ipari növények termesztésére november 25-ig szerződést kötnék.

X X X

/Folyt. köv./

R.

MTI BELPÖLDI FÜZET

32. kiadás

1951. október 21.

7 óra 10 perc

Az őszi munkák hírei

6 Vid K6/100 ki Ie

A termelőszövetkezetek és csoportok dolgozó parasztjai mind nagyobb lelkesedéssel végzik munkájukat, hogy november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójára befejezzék az őszi mezőgazdasági munkákat. Győr megyében eddig 18 termelőszövetkezet és csoport jelentette, hogy befejezte a vetést. Köztük a mihályi "Táncsics", a péri "Micsurin" már végezte az összes őszi mezőgazdasági munkákkal.

X X X

Sérfenyőszigeten jól dolgozik a mezőgazdasági állandó bizottság. A heti üléseken megállapítják, hogy ki maradt el a vetésnél, s felkeresik ezeket a dolgozó parasztokat. Elmondják nekik, hogy a későn vetett gabona nem tud eléggé kifejlődni a tél beállta előtt, könnyen elfagy és így a jövő évi termés eredményét veszélyezteti. Sérfenyősziget a búzavetéssel már 90 százalékkal tart, a betakarítási munkák is jó ütemben haladnak: a kukoricaszedés 85, a répaszedés 85 százalék.

X X X

Szolnok megyében valamennyi állami gazdaság befejezte az ősziárpa, repace, búkköny és az őszi takarmánykeverék vetését és most teljes lendülettel az őszi búzát vetik: a kivetett terület 68 százaléka az ősziárpa vetésterületének 30, az őszi búza vetésterületének pedig 40 százaléka az élenjáró szovjet mezőgazdasági tapasztalatok alapján a keresztos vetési módszert alkalmazták.

Több gazdaságban, így a surjani, szelevényi, és tiszaiigari állami gazdaságban már száz százaléka elvetették az őszi gabonát is. A surjani állami gazdaságban mintegy 750 holdon elvégezték az őszi mélyszántást. Az enlitett gazdaságokban két műszakban végezték a szántástvetést. Hasonló módszerrel dolgoznak a kumadarasi, szenttamasi és pusztahegyi állami gazdaságban is, ahol szintén rövidesen befejezik az őszi vetést.

X X X

A Szolnok-megyei Megyérnek dolgozó parasztsága a tanácsülésen határozatot hozott, melyben többek között vállalta, hogy a község az őszi vetést október 25-re befejezi, cukorrépa- és takarmányrépatermesztést pedig november 3-ig betakarítja. Ugyancsak egyhangú határozatot hoztak arra, hogy a község vetéstervében előirányzott ipari növények termesztésére november 25-ig szerződést kötnek.

X X X

/Folyt. köv./

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1951. október 21.

7 óra 20 perc

/Az őszi munkák hírei folyt./ 6 Vid K6/TK MI 10

A Heves-megyei erdőtelki állami gazdaság dolgozói lelkesen fogtak hozzá az őszi munkák elvégzéséhez. A munka gyorsabb menete érdekében a traktoros brigád tagjai párosversenyre hívták egymást. A verseny feltételei közt szerepel a gépek gondos karbantartása, a szántás és vetés minőségi elvégzése, valamint a normák túlteljesítése. A versenyben vezet Tari Lajos, aki az előírozott 18 hold helyett 25 holdat vetett be. Ezt az eredményt azzal érte el, hogy gyors munkája mellett vigyázott, hogy a vetésben sem sorkihagyás, sem rávetés ne történjen. Így mentesült az utólagos munkától. Második a versenyben Cakó József, aki 22 holdat vetett be. A többi dolgozó is hasonló jó eredménnyel végezte a szántást és vetést. Ez biztosította, hogy a rozs, őszi arpa és őszi buza vetését már befejezték. /MTI/

Czottner Sándor beszéde

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Czottner Sándor bányászati és energiaügyi miniszternek a tatabányai bányászértelmezleten elhangzó beszéde kivonatát. A beszéd csak külön jelzésre használható fel.

X X X

§ Hk-MI/TK Bn 10

Szénbányászatunk az elmúlt évek alatt jelentős lépéssel haladt előre. Ma az 1938-as xk év széntermelésénél 180 százaléknál tartunk, három és félszer termelünk többet, mint a felszabadulást követő első esztendőben. Ezévi eredményeink is komoly fejlődést mutatnak.

Ez év elejétől számítva 16,2 százalékkal több szenet adtunk népgazdaságunknak, mint tavaly ugyanezen időszak alatt. A széntermelés globális emelkedésén kívül egy év alatt 6 százalékkal emelkedett termelékenységünk, azaz az e y műszak alatt kitermelt szén mennyisége.

Ezek a számok azt bizonyítják, hogy bányászaink szeretik munkájukat, szeretik a bányát, - mert magukénak érzik - és hűségesen kiállnak pártunk és kormányunk célkitűzései mellett. Bizonyítják azt is, hogy a bányák műszaki vezetői közép- és felsőkaderek értik mesterségüket, birtokában vannak a bányászati technikának.

Bizonyítják azt is, hogy új munkáskádereink, vállalatunk igazgatói, többségükben megtanulták a vezetés módszerét, egyre inkább üzemeik gazdáivá lesznek. A munkásigazgatók, az új és régi műszaki vezetők, az áldozatkész bányászok kollektívája pártunk vezetése és hathatós segítségével mellett nagy feladatokat oldott meg eddig is és még nagyobb feladatok megoldására képes.

/Folyt. köv./ 2.

ELŐZMENEK

B 4. kiadás

1951. október 21

7 óra 30 perc

/Czettner Sándor beszéde... I. folyt/ §

HK-PI/Te/Hód Bn Ia

Neg kell azonban alaptanunk, hogy szénbányászatomk nem a kívánt ütemben és mértékben fejlődött. Nem értjük el a tervben előirányzott színvonalat, nem biztosítjuk népgazdaságunk szénigényét. A terveinktől való lemaradás az utóbbi hónapokban nem csökkent, hanem egyre inkább nőtt.

- Ha már ott tartunk, hogy több mint félmillió tonna szénrel tartozunk népgazdaságunknak s ezen lemaradásnak majdnem fele, 220.000 tonna Tavasbányát terbeli. Tartozásunk, egyre fokozódó tervlemaradásunk súlyosan érinti és egyre inkább veszélyezteteti iparunkat és közlekedésünket.

- Önkéntelenül felvetődhet bennünk az a kérdés, vajjon olyan feszített volt-e széntermelési tervünk, hogy ez a lemaradás indokolt?

- Nem elvtársai megállapítom, hogy pártunk II. kongresszusának határozata alapján felmerült tervünk reális és teljesíthető. Válaszolunk mindazokkal az eszközökkel, amelyek tervünk maradéktalan teljesítéséhez szükségesek. Megvannak a becsületös bányászdolgozóink, megvan pártunkhoz külső szakmai értelmiségünk. Ezenkívül kormányzatunk jelentős anyagi áldozatokat hozott és hoz al-landban bányászatomk fejlesztése érdekében. /szóadatot

- Ezek néhány példaként itt, 1950-ben 375 millió, 1951-ben 546 millió forint értékű beruházást hajtottunk, illetőleg hajtunk végre. Ezek az összegek - a több mint 100 milliós lakásépítési költségeken kívül - teljes egészében új bányák létesítését, meg-1 évő bányák fejlesztését, fejlesztését szolgálják. Ebben az évben eddig már több szállító és egyéb répi berendezést kaptak bányáink, mint amennyit az elmúlt 10 év alatt összesen.

- Az elmondottak alapján tehát láthatjuk, hogy szénbányászatomk rohamos fejlődéséhez a lehetőségek biztosítottak voltak.

- Ha ez így van és mert így van, felvetem a kérdést, mi az oka tervünk nem teljesítésének, félmillió tonnás adósságunknak?

- Le-maradásunk oka e g y dologra vezethető vissza, arra, hogy nem hajtottuk végre azokat a feladatokat, amelyeket pártunk egy évvel ezelőtt a bányászkonferencián elhatározott.

- Pártunk szeretett vezetője, Rakosi elvtárs tavaly az első bányászkonferencián bölcs előrelátással mutatott rá a teendőinkre, munkánk perspektívájára.

- Rakosi elvtárs szocialista bányászatomk megvalósítását tűzte ki elének

/Folyt.köv./

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás

1951. október 21.

7 óra 25 perc

/Gzottner László beszéde...2.folyt./

Hr-It/He/Hné Io Bn

- A szocialista bányaszat jelenti az új szocialista fegyelmet, a bányászértelmiség és a bányászdolgozók közötti új, szocialista viszonyt, a felelős egyéni vezetéket, a nagy szovjetunió hősi bányászai szocialista munkarendszereit és a szovjetunió tapasztalatainak alkalmazását a vezetésben, a technológiában, a munkában egyaránt.
- Ezek megvalósításának hiánya az oka teljesítésünk elmaradásának.
- Első hiányosságként a munkafegyelm lazaságának kérdését kell kiemelni. Szándékosan előként foglalkozom vele, mert a szilárd munkafegyelm már magában biztosíthatja volna teljesítésünk előrelépését. A következő döntő szempontokat kell felvételük előtt a kérdésről.
- Ezek: a nyolccsás munkaidő ki nem használása és ezzel kapcsolatosan a norma alatt teljesítők magas száma, az igazolatlan hiányzások, vezetőink liberalizmusa és végül az a tény, hogy csapatvezető vájárunk nem igazi értelemben vett vezetői munkahelyeiknek.
- Szénbányaszatunkban - a sokat hangsúlyozott létszáhiány ellenére - csaknem általában jelenség, hogy a dolgozók munkájukat félre, sőt egy órával a műszak vége előtt abbahagyják.
- A nyolccsás munkaidő be nem tartása okozta, hogy a darabterben dolgozók 50 százaléka nem teljesíti normáját.
- Bányáinkban a folyó évben egymilliót-hétszázötvenezer olyan műszakot teljesítettek, amely alatt nem érték el a norma 90 százalékát. A normán aluli teljesítők csupán 90 százalékos szintre való előrelépéssel majdnem fedezhették volna teljesítésünket, teljesíthették volna teljesítésünket.
- A kongresszusai versenyben Petőfi-bánya, az alkotmányunk ünnepeinek tiszteletére indított munkaversenyben Kisterenye-béli-bánya mutatták meg, hogy a nyolccsás munkaidő kihasználásával esőkielenteni tudták a normán alul teljesítők számát. A többi bányáinkban is hátrahagyották a dolgozókat a munkaidő teljes kihasználására. Sajnos, a versenyidőszakok lezárása után már nem foglalkoztak előrelépéssel a kérdéssel. Pedig sztalanovistáink legnagyobb részének példája azt mutatja, hogy a nyolccsás munkaidő teljes kihasználása, ezen belül a munka helyes megszervezése hatalmas és könnyen megszerthető tartalékokat jelent.
- A munkafegyelm második komoly hiányosságát az igazolatlan hiányzások, a betegség és a munka és az egyéb igazolt műszakmulasztások területén találjuk. Az igazolt mulasztások és a betegséggel indokolt hiányzások nagy része is igazolatlan mulasztást takar. Az igazolatlan mulasztás nemcsak népszakaságunknak, hanem a dolgozó egyéneknek is káros. Az igazolatlan műszakmulasztásokba kiesett keresetvesztés 8,8 millió forintot tesz ki - az elmúlt nyolc hónap igazolatlan műszakját figyelembevéve.

/Folyt.köv./

k

MTI BELFÖLDI HIREK

36. kiadás

1951 október 21

7 óra 30 perc

/Czettner Sándor beszéde...3.folyt/ § Hk-Ft/Me/Hné Io B

■ Csak Tatabányán 1.2 millió forintot vesztek el azok, akik könyvelésből, hangversenyből vagy szándékos roszindulatból távoztatták magukat a munkától.

- A munkafegyelmet továbbblazítja és bomlasztja az a liberalizmus, amely vállalatunk nagy részénél elhatalmasodott. Ez bányászaink munkafegyelmében a harmadik döntő hiányosság.

- Nézzük csak meg Tatabánya esetét, ahol az igazolt mulasztók száma 50 százalékkal haladja meg az országos átlagot.

- Hogy ne kelljen az igazolatlanul mulasztókat fegyelmi- leg felelőségre vonni, egyszerűen átörökljük őket az igazolt távo- lók közé. Mi ez, ha nem a fegyelmi lazítása? De tovább megyek és kér- dezem az elvtársakat, hogy milyen fegyelmet tartanak az a dorogi X-es aknai felviryázó, akinek szakjában alva találtak egy dolgozót és azzal "kötötték" ellenőrt, hogy "alszanak itt meg többen is". De nem csak Dorogon fordul elő ilyen eset, hasonló tapasztaltunk például a Szuhavölgyi Szénbánya kurittyáni üzemében és Óroszlányban is. Viszont jó példáját mutatja az erélyes és igazságos vezetőnek Kéri Vencel elvtárs Gyarmányokon, Szabó János főmérnök Ajkán, akik keményen harcolnak a szocialista munkafegyelem megerősítéséért és az üzemek jó tervteljesi- tésében is megmutatkozik. Munkájukkal kivíták az öntudatos bányászok megbecsülését és támogatását.

- Többször panaszkodtak a vezetők, hogy a helyi párt- és szakszervezeti funkcionáriusoktól nem kapják meg a kellő támogatást a munkafegyelmelés terén. Meg kell állapítani, hogy ezek a panaszok nem min- denképpen alaptalanok. Vajon helyesen járt-e el Ajkán az az üzem párt- titkár, aki az üzemvezető által bányag munkája miatt felelőségre vont dolgozót nem engedte megbüntetni azzal az ürítéssel, hogy az párttag és párttagot csak a párttitkár büntethet. Ugyanakkor Diósgyőrben Beres Imre párttitkár elvtárs Monos vállalatvezetőnek megad minden támo- gatást, segíti a munkafegyelem megszilárdításáért vívott harcban.

- Hasonlóképpen Petőfibányán, ahol Bakuk Andras párttit- kár elvtárs támogatja az vállalatvezető fegyelmehelyreállító munkáját eredményként könyvelhetik el az igazolatlan mulasztók 2 százalékról 1.1 százalékra való csökkentését és vállalatuk tervének teljesítését.

- A becsületes dolgozók hatalmas rétege követeli tőlünk minden vezetőtől - hogy teremtünk rendet ezen a területen. Az igazolatlanul mulasztók száma 2 százalék körül mozog, tehát bányászaink 98 százaléka nem hiányzik, becsületesen megjelelik munkahelyen. A dol- gozók túlnyomó többsége joggal fel van háborodva azon, hogy a két százalék dezorganizálja a termelést, hogy a fegyelmezettler kisebbség miatt jelentősen csökken a termelés, de sokszor csökkent a becsületes 98 százaléka keresete is.

- A dolgozók nagy többsége parancsolgat követeli, hogy

vesztünk véget a liberalizmusnak, sujtsunk le keményen a munkakerü- lőkre, a rendbontókra, a naplopókra.

/Folyt.köv./

K

M P I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951. október 21.

8 óra -- perc

/Szottner Sándor beszéde 4. folyt./ § Fk-FT/Te/HK Bn Ie.

A 98 százalékos követelésének mi eleget is fogunk tenni. A terv ugyanis törvény, törvény annak a legkisebb része, tehát az egyénre felontott terv is. Nem tűrjük ezentúl, hogy Népköztársaságunk egyik alapvető törvényét egyesek megszegjék, semmibe vegyék.

Megtaláljuk a módját, hogy a törvénytörők elnyerjék méltó büntetésüket. A tatabányai XII. akna dolgozói felismerték, hogy tervük nem teljesítésének egyik döntő oka a sok igazolatlanul távolmaradó, felelőtlen, rendbontó dolgozó. Ezért 17-én este lezárás előtt röpgyűlésen egyhangulag mondták ki, hogy nem hajlandók a munkakerülőkkel együtt dolgozni. Követelték, hogy a három notórius hiányzót a vállalat azonnal bocsássa el és gondoskodjon róla, hogy más vállalatnál se tudjon elhelyezkedni. Ezzel utat mutattak a többi bányák dolgozóinak is, hogyan kell a munkakerülőket, a rendbontókat, a fegyelmsértőket a bocsúlatos dolgozók nagy családjából kiközösíteni.

Munkafegyelmünk lazaságának negyedik jellemzője, hogy csapatvezető vájárjaink még mindig nem érvik át beosztásuk döntő fontosságát. A csapatvezető a munkahelyi egység parancsnoka, aki felelősséggel tartozik a munkahely háromszakos termeléséért, felelősséggel tartozik a munka minőségi elvégzéséért, beosztott bányászársainak biztonságáért, de felelősséggel kell, hogy tartozzon csoportjának munkafegyelméért is. A csapatvezetőnek magának példamutatóan kell munkáját végeznie, mert csak így lehet tekintélye, csak így vivatja ki a megbecsülést dolgozó társai előtt, csak így vezetheti eredményesen munkahelyének szüntermelési harcat. Gondoskodtunk róla, hogy ez a fokozott felelősség, magyagialkban is kifejezésre jusson.

Harcba kell indulnia azonnali bányászati minden dolgozójának a szocialista munkafegyelmeg megteremtéséért. Konkrét feladataink a következők: a bányák műszaki vezetőinek biztosítani kell elsősorban a 3 órás munkaidő teljes kihasználásával a munkahelyi váltás lehetőségeit, a szállítás megfelelő átszervezésével, vagy ahol mód van rá, külön beszálló vasat kijelölésével.

Ugyancsak biztosítani kell a folyamatos munka összes műszaki feltételeit.

A párt és a szakszervezet aktívai felvilágosító- és nevelő munkával mélyítsék el a dolgozóknak annak tudatát, hogy csak az ország, a bánya, maguknak dolgoznak. A munkaidő teljes kihasználásával a szocializmus építését, gyermekeik nyugodt, békés jövőjét biztosítják és a békétáborát erősítik. Leplozzék le következetesen az ellenség államunkját és bányáinkat vele könyörtelenül.

A műszaki középkadernek nevelőmunkával és egyben saját maga ellenőrzéssel támogatassák a párt és szakszervezet ezirányú törekvéséjét.

A műszaki vezetők álljanak ki bátran és harcoljanak következetesen a fegyelmeg mindenféle megbontásával szemben. Legyenek biztosak abban, hogy mögöttük áll teljes súlyával a párt és a kormány.

(Dobos László)

K

B 8. kiadás

1951. október 21.

8 óra 10 perc

/Czottner Sándor beszéde 5. folyt./ § NK-PT/Te/TK Bn Ie

Mai tanácskozásunkon foglalkoznunk kell a vezetés kérdéssel melynek három döntő hiányosságát kell felvetnem.

Ezek:

- 1./ a levegőben mozgó, papirosszagu vezetés,
- 2./ az egyszemélyi felelősség hiánya,
- 3./ a bátortalanság, passzivitás a kezdeményezés ek terén.

A tervteljesítésnek igen fontos előfeltétele és éles fegyvere a jó vezetés.

Előljáróban meg kell állapítanom, hogy a jó vezetés hiánya nagyban hozzájárult eddigi tervlemaradásunkhoz.

Sztálin elvtárs a gazdasági funkcionáriusok értekezletén mondott beszédében foglalkozott az új típusú vezetéssel. Azt mondta: "... az ipar fejlődésének új feltételei újfajta munkát követelnek meg, egyes gazdasági funkcionáriusaink azonban ezt nem értik, nem látják, hogy ma másképp kell vezetni, mint eddig."

Sztálin elvtárs megállapítása tökéletesen vonatkozik ránk is. Bányászatunk fejlődése a vezetésnek új módszereit, újfajta munkát követel.

A levegőben mozgó vezetés, a papíron való ügyintézés, a bányák műszaki problémáival való felületes foglalkozás rányomja bélyegét irányító munkánkra - a minisztériumtól egészen az üzemekig.

Vállalataink vezetése igen sok helyen elszakadt a dolgozóktól. Ilyen módon dolgozott a Szuhavölgyi Szénbányák leváltott vezetése.

Vannak azonban követendő példák is. A kisterenyei Déli-bányavezetői minden problémát a munkahelyen beszélnek meg a dolgozókkal. A vezetés és a dolgozók összefogásának eredménye a minisztériumós vándorászlajáért folyó verseny sikerében is megmutatkozott.

Üzemeinknél is egyre inkább elharapózik a levegőből való vezetés módszere. Műszaki vezetőink jelentős része csak "leszalad" a bányába, "végi fut" pár munkahelyen. Megengedhetetlen, hogy amikor a műszakiaktól azt követeljük, hogy mélyrehatóan foglalkozzanak a bányával, ugyanakkor a vállalatok vezetői nem biztosítják számukra a lehetőségeket. Ezen az állapoton a legstingósebben változtatni kell. Mert ez a levegőben mozgó vezetés nem tudja a munkát a döntő feladatokra irányítani, nem tudja a dolgozók mozgósítását megoldani, nem tudja a termelést gátló szűk keresztmetszeteket feltérni és felszámolni és ezzel jelentős mértékben járult hozzá félmillió tonna lemaradásunkhoz.

De ugyanezt mondhatjuk el az egyszemélyi felelősség hiányáról is, ami jellemző egész bányászatunkra. Már pedig a szocialista ipar alapelve, hogy minden területnek meglegyen az egyszemélyi felelős vezetője. A vállalatnál az igazgatók, üzemnél az üzemvezetők, bányakörzetben az aknász, fronton a frontmester, munkahelyen a csapatvezető a felelős mindenért, elsősorban a terv teljesítéséért.

/Folyt. köv./ K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

9.  
B. kiadás

1951 október 21

7 óra 35 perc

/Czottner Sándor beszéde...C. folyt/ § MK-FT/He/Hné Ic Bn

Teljesen hibás például, hogy a bányászati főosztály sokszor közvetlenül utasítja az üzemvezetőket a vállalatvezető tudta nélkül és ezzel elmosza az egyszerű felelősséget. De így van ez a vállalatoknál, sőt az üzemeknél is. A tatabányai XII-es akna - egyébként erőlyis és határozott - bányaműtère intézkedéseit a körzetvezetőkkel beosztás előtt közli azt, azonban, hogy a rendelkezést kinél kell végrehajtania, nem mondja meg. Természetesen ilyen esetekben a felelőségrevonás, az intézkedések ellenőrzése rehez.

- Ott, ahol a munka jól szét van osztva és a felelősöket jól állították be a tervteljesítésre is mer van. Példának említem fel a tatabányai VIII. aknának azt a kedvezményezését, hogy minden egyes körzetben kineveztek a felelős vezetőt, aki munkájának befejezése után azonnal tartozik beszámolni munkájáról az üzemvezetőnek.

- Eziféle jó kedvezményezés a várpalotai Iseri lejtőaknáé, ahol az üzemvezető, a bányaműtère és a főakna között külön felelős egy-egy műszakot. Ezáltal minden szakban van felelős műszak felügyelet és irányítás. Ennek a módszernek az eredményességét az állandósult 100 százalékos felüli tervteljesítés mutatja.

- Legtöbb feladatunk tehát a nagyobb körzetekre való osztása és mindegyik élére felelős vezető kinevezése.

- Továbbmenve, a körzetben belüli irányításra is kell vezetni a felelős frontmestert és a felelős csapatvezető rendszerét, a vezetők kötelezésébe beosztottjuk munkáját állandóan ellenőrizni és számonkérni, a munkában jó példával elő járni és őket segíteni.

- Rátérve vezetőink legnagyobb hiányosságára, meg kell mondanom, hogy nem tekinthetők specialista vezetőnek az, aki helytelenül belenyúszik az elért eredményekbe, aki egyhelyben topog. Vezetni annyit jelent, mint a reánk bízott részlet élére állandóan új, még nagyobb eredmények felé törni.

- Ehhez szükséges az új technika beajátatása. Kertterentjük tehát a lehetőségét, hogy dolgozaink képezzenek magukat. Már eddig is mintegy százötven képzést, legnagyobb részét szovjet bányászati szakkönyvet fordítottunk le és adtuk ki, hogy dolgozaink megismerjék, megtanulják és alkalmazzák a felüli bányászati technikát és követni tudják a világ leghaladottabb bányászati, a szovjet bányászati.

- Ennek hírtokában műszaki kadroink kezdenéykezzenek merészebben. Vizsgálják felüli üjtizedes, ma már többé-kevésbe elavult jövevényi, fejtesei, szállítási rendszereinket és szervezzék át azokat. Sok-sok Kóta, Preffli tábor, H. István-féle javaslatra és azok konkrét megvalósítására van szükségünk. Számolják fel a beosztást! A becsületese, jóakaratu munkát eddig is támogatjuk és ezután még inkább melléjük fogunk állni.

/Folyt. köv./

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. kiadás

1951 október 21

7 óra 35 perc

/Czottner Sándor beszéde...C. folyt/ § HK-FT/He/Mné Ic En

Teljesen hibás például, hogy a szénbányászati főosztály sokszor közvetlenül utasítja az üzemvezetőket a vállalatvezető tudta nélkül és ezzel elmozdítja az egyszerű felelőséget. De így van ez a vállalatoknál, sőt az üzemeknél is. A tatabányai XII-es akna - egyébként erőlyas és határozott - bányamesterre intézkedését a körzetvezetőkkel beszállás előtt közli azt, azonban, hogy a rendelkezést kinél kell végrehajtania, nem mondja meg. Természetesen ilyen esetekben a felelőségre vonás, az intézkedések ellenőrzése nehéz.

- Ott, ahol a munka jól szét van osztva és a felelősöket jól állították be a tervteljesítésre is megvan. Példának említem fel a tatabányai VIII. aknának azt a kezdeményezését, hogy minden egyes körzetben kinevezték a felelős vezetőt, aki munkájának befejezése után azonnal tartozik beszámolni munkájáról az üzemvezetőnek.

- Eziként jó kezdeményezés a várapalotai Iseri lejtőaknáé, ahol az üzemvezető, a bányamester és a főakna között külön felelős egy-egy részre. Ezáltal minden szakban van felelős részre felügyelet és irányítás. Ennek a módszernek az eredményességét az állandósult 100 százalékos felületi tervteljesítés mutatja.

- Legnagyobb feladatunk tehát a nagyobb körzetekre való osztása és mindenképp előre felelős vezető kinevezése.

- Továbbmenve, a körzetben belülről kinevezett belüli vezetőket a felelős frontmester és a felelős csapatvezető rendszerét, a vezetők kötelezésébe beosztottjuk munkájukat állandóan ellenőrizni és számonkérni, a munkában jó példával előljárni és őket segíteni.

- Rátérve vezetőink legnagyobb hiányosságára, meg kell mondanom, hogy nem tekinthetők specialista vezetőnek az, aki könnyelműen belenyugszik az elért eredményekbe, aki egyhelyben topog. Vezetni annyit jelent, mint a reakcióbizott részleg élén állandóan új, még nagyobb eredmények felé törni.

- Ehhez szükséges az új technika elajátatása. Kertterentjük tehát a lehetőségét, hogy dolgozzunk kézzel a magunkat. Már eddig is mintegy fél száz körzet, legnagyobb részben szovjet bányászati szakkönyvet fordítottunk le és adtuk ki, hogy dolgozzunk megismerjük, megtanulják és alkalmazzák a fejlett bányászati technikát és követni tudják a világ legfejlettebb bányászatait, a szovjet bányászatait.

- Ennek birtokában mászaki kadroink kezdeményezésekre merészebben. Vizsgáljuk felül a tizedes, ha már többé-kevésbe elavult vezetői, fejlesztési, szállítási módszereinket és szervezzük át azokat. Sok-ok Kóta, Kreffli László, H. István-féle javaslatra és azok konkrét megvalósítására van szükségünk. Számoljunk fel a passzívítást! A becsületesebb, jóakaratu munkát eddig is támogattuk és ezután még inkább melléjük fogunk állni.

/Folyt. köv./

k

Vegyenek példát olyanokról, mint Beifried Gyula bányamérnök, aki a kutatóintézeti szakemberek véleményével szemben, a helyi viszonyok mérlegelése után, bizva középkáder és fizikai dolgozóitársainak segítségében, velük a kérdést alaposan átbeszélve, lecsökkentette, majd végleg megszüntette a frontfejtés tömedék bordázását és ezzel jelentős módon tudta emelni a termelő-teljesítményt.

A munkafegyelem és a vezetés hiányosságainak vizsgálata után foglalkoznom kell mai tanácskozásunkon bányászatunk harmadik komoly problémájával, a termelés szervezésének elmaradottságával. Ezen belül négy kérdést említek meg:

- 1./ termelési és szállítási módjaink tervszerűtlensége,
- 2./ gépeink rossz kihasználása,
- 3./ fontos újításaink elhanyagolása,
- 4./ munkaversenymozgalmunk formális volta.

Bányaművelési rendszerünk, amellet, hogy elavult, a legtöbb bányában tervszerűtlen is.

Példának említem meg, hogy Tatabányán még ma is úgy bányászunk, mint ~~előtt~~ 30 évvel. A szomszédos Oroszlányban a tömegtermelési fejtésmódot, a frontfejtést bevezették, de az azonos településtű Tatabányán és Dorogon egy lépést sem halad előre ez a kérdés. Ezen a helyzeten változtatni kell.

Műszaki vezetőink tanulmányozzák a szovjet szakirodalmat, hazai bányászatunk e téren elért eredményeit és szakszertűen előre kidolgozott tervek alapján kezdjenek hozzá a tömegtermelési módok bevezetéséhez, az üzemek koncentráálásához.

A fejtési problémák megoldása mellett biztosítani kell az elővájási munkálatok tervszerűségét is. A művelési módszer ötletszerűsége kihat a szállításra is, amely nem alkalmazkodik kellő mértékben a széntermeléshez.

Ezen hibák kiküszöbölésére szervezett áttelepitéseket kell végezni, munkahelyeket kell megszüntetni, géptípusportosításokat kell végrehajtani, hogy lehetőleg minden szállítási utvonalon egyformán legyen kihasználva. Nem jobb a helyzet a gépkihhasználás terén sem. Például a Dorogi Gépgyár fahornológépeket készít és Dorogon még is hornyolatlan fát adnak is a bányába.

Hasonló a helyzet a szállító- és rakodógépekkel is. A dorogi VIII-as aknában például 4 rázócsuzda szolgál ki 7 embert. Országos viszonylatban is helytelenül történt a gépállomány szétoztása. A jövőben az eddigi módszert felszámolva, egy-egy üzem tervszerű, teljes gépesítést fogjuk megvalósítani.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1951. október 21.

8 óra 50 perc

/Czettner Sándor beszéde...8.folyt/ § Hk-FT/Ho/Hné. Io Bn

De nemcsak a gépek helyes kihasználása körül vannak hibák, hasonló sorsra jutott néhány nagyon lényeges újításunk is, a szervezetlenség, a fejetlenség, a nemakarás miatt. A pillasekundos robbantást sok bányában bevezették. A szénbányászati főosztály azonban nem tartotta kézben a kísérletek irányítását. Ennek következménye, hogy egy borsodi értekezleten ilyenfajta szempontok kerültek fel: "jó a pillasekundos robbantás, csak sok a munkéződés, nagy a füst, kilóvík vele az ácsolatot és beszakítják a főtét". Akik legkevesebb is tisztában van a pillasekundos robbantás lényegével, tudja, hogy éppen ezek azok a kellemetlen jelenségek, amelyek a pillasekundos robbantásnál nem fordulnak elő. Természetesen ott, ahol nem tartják kézben a kísérleteket, ilyen fonák helyzet következik be.

- Hasonló a helyzet az F.4. fejtőgéppel is. A Kocloi szénbányák például már júliusban rendelkezést kaptak arra, hogy készüljenek fel egy fejtőgép fogadására. Ennek ellenére, amikor október 7-én a fejtőgép megérkezett, nem tudtak vele mit kezdeni és csak három hét múlva kerülhet a fejtőgép munkába.

- Tatabányán egyes üzemeknél a Kóta-féle rakodógépeket - azok kisebb hibáinak kiküszöbölése helyett - félredobták, míg más üzemeknél, ahol jelentőségét felismerték, a hibákat kiküszöbölték és kiváló eredményeket érnek el vele, például a XIV-es aknában.

- Bányászszakembereinknek a multtal szemben hatalmas lehetőséget biztosít a szocializmus építése. Már most sürgetően jelentkezik ezeknek a szép és komoly feladatoknak egy része. Ki kell munkálniok a vékony és vastag telepi szénvezők leghelyesebb, legtermelékenyebb művelési rendszerét. Biztosítaniok kell a levő és egyre növekvő gépállományunk maximális kihasználását. Mindezekhez hatalmas segítség fog nyújtani a ciklusos munkaszervezés, amelyet a szovjet bányászat példája nyomán most vezetünk be.

- A problémák megoldása nem könnyű feladat. Sok a nehézség, akadály, mindezeket azonban le lehet és le kell vésni. Ebben a küzdelemben is van nagy barátunk, a Szovjetunió. Nagyszámu bányagépet, kaparószelaprot, fúrógépet, rakodógépet és fejtőkombájnt kaptunk tőle. Márpalotan például az Sz. 153. felrakógép segítségével az egyik csapat 3-4 folyóméter mászakkonkénti előrehaladást ért el, minden más gépesítés nélkül, duplaszelvényben. A Dorbass-kombájnnal hosszú ideig nem tudtunk dolgozni, egyrészt, mert nem értettünk hozzá, másrészt mivel nem találtuk meg részére a megfelelő helyet. A szovjet elvtársak itt újbel segítséginkre jöttek. Seljabin elvtárs, a bányásznapl szovjet küldöttség vezetője kiküszöbölte a kísérleti hibákat.

/Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ő L D I V I R S E K

B 12. kiadás

1951. október 21.

8 óra 50 perc

/Czottner Sándor beszéde 9. folyt./ § HK-FT/HK Bn Ie

Azt, hogy mit jelent bányászatunkban a munkaverseny, legjobban mutatják azok az eredmények, amelyeket egyes versenydíjak alatt üzemünk elérték. A minisztertanács zászlógyőztesénél, a Déli bányában magával ragadta a szocialista versenyszellem az üzem minden dolgozóját, amely kihatott a munkafegyelemre, a szervezethez, az anyagellátásra és az anyagtakarékosságra is. Ez a versenyszellem sok más üzemnél is megmutatkozott, jelentős termelésemelkedést eredményezett. A bányásznap után ez a lendület visszaesett.

Munkaversenyünk legnagyobb hibája a kampányszerűség, amelyet még mindig nem sikerült felszámolni. A másik fogyatékos az, hogy középhádereink nem látják a munkaversenymozgalom jelentőségét.

Komoly hiányossága munkaversenymozgalmunknak, hogy nem mozgósítottuk az ifjúságot. Az ifjúság egyik legerősebb tartalékunk. Meg kell vallanunk, hogy ezt a tartalékot nem használtuk ki megfelelően tervteljesítési harcunkban. Pártszervezeteinknek, szakszervezeteinknek és üzemvezetőinknek a jövőben sokkal tevékenyebben kell foglalkozni DISZ-szervezeteinkkel.

Szénbányászatunk döntő problémáinak vizsgálatából levonhatjuk a következőket. Félmillió tonnás lemaradásunkért mi, a szénbányászat összes dolgozói vagyunk a felelősek.

A hibák olyanok, hogy kijavításukra megvan minden lehetőség. A tények feltérésével, azok ismeretében határozottan állítom, hogy a hátralévő rövid idő alatt is országos viszonylatban behozhatjuk lemaradásunkat és teljesíthetjük 1951. évi tervünket.

Vannak aknáink, üzemünk, mint például a Mőgrádi medence és a MESZHART bányái, Dudar, Petőfi-bánya, Ajka, stb. - melyek jelentősen tudnak teljesíteni tervüket. Vannak bányáink, mint például Croszlány, Dorog, Tatabányai alsó szénbányák, Diósgyőr, Szuhavölgy, stb., amelyek teljesíthetik tervüket és vannak más vállalatok, amelyek lemaradásuk nagyobb részét behozhatják.

Népgazdaságunk jelenlegi szénhelyzete parancsolóan megköveteli, hogy tervteljesítésünk érdekében feltárt hibáink kiküszöbölésére azonnal tegyünk meg az alábbi intézkedéseket:

- 1./ Műszaki hátdereink biztosítsák a 8 órás munkaidő kihasználásának műszaki lehetőségeit.
- 2./ Pártszervezeteink és szakszervezeteink megfelelő felvilágosító munkával segítsék elő a munkafegyelem megszilárdítását.
- 3./ A bányászat vezetői keményen harcoljanak a fegyelem megbontóival szemben.

/Folyt. köv./

K

M T I B E L F O L D I H I R E I

B 13. Kérdés

1951. október 21.

9 óra -- perc

/Czottnor Sándor beszéde... 10. folyt/ § Hk-FT/He/Hné Io Bn

4. Ki kell építeni körzetekre terjedően az e gyzemélyi felelős vezetést.

5. Műszaki kadereink mélyedjenek el üzemi műszaki problémáiban.

6. A bányáknak vezetői a leg sürgetőbbben végezzék el a széntermelő munkahelyek koncentrációját, ezzel egyidejűleg szervezzék át a szállítási utvonalakat.

7. Ki kell szélesíteni és el kell mélyíteni a munkaversenymozgalmat.

- Az 1951. év hátralévő hónapjaiban kemény és komoly munkát vár szénbányászatunk minden dolgozója. Szénbányászatunk dolgozói, műszaki kaderei alkalmasak arra, hogy ezeket a feladatokat megoldják.

- Pártunk és kormányzatunk, mint a felszabadulás óta annyiszor, most is a bányászatban dolgozók segítségére siet, bérrendszerük hibáinak megjavításával, hogy ezáltal is elősegítse a terv teljesítését.

- A reálisan elérhető teljesítményekből kiindulva, de szem előtt tartva a biztonság megkövetelte mellék munkákat is, normadsszevonásokat végeztünk. Feltárásról a folyóvételről és az ácsolatot, az elővájásról a folyóvételről, ácsolatot és a széncsillét, fejtevényekben a széncsillét, illetve méterműzést jelöltük meg átvételi és bérlelőszámlái egységként. Ezzel az alapkeresetben változás nem áll be, azonban az elszámlálás egyszerű, világos lesz, ugyanakkor biztosítja több széntermelés mellett a magasabb kereseteket. A normatelteljesítés jutalmazására az 50 százalékos prémiumot az eddigi 110 százalékos

alsó határ helyett már 100 százaléknál folytatjuk. A csapatvezető vájárókat felelősségteljes beosztásuk elismeréséül csapatuk 90 százalékon felüli tervteljesítése esetén 10 százalékos csapat vezetői pótlékban fogjuk részesíteni, amely összeg a csapatkereseten belül kerül kifizetésre.

- A tervteljesítés fokozása érdekében rendezzük a földalatti és külszíni szállítóműhelyzet bérezését. Az új bérrendszer nem a terhelési százalék függvényében határozza meg a prémium mértékét, hanem a ténylegesen megmozgatott csillészám szerint. Így a bérezés igazságos és érthető lesz és egyúttal a szállító műhelyzet részére 10 százalékos béremelést jelent. A termelés parancsnokai, a műszaki dolgozók fokozott megbecsülésének jele, hogy az ő bérezésük-nél is kifejezésre jut felelősségteljes munkájuk elismerése. Az új bérezéssel biztosítjuk azt a szocialista elvet, hogy jobb munkáért magasabb bér jár. A műszakiak új bérrendszere átlagban 10 százalékkal emeli az üzemi dolgozók alapfizetését, a lőmestertől kezdve egészen az üzemi vezetőig. Kiterjesztjük a béremelést a földalatti beosztási műszaki munkavállalókra is, akik eddig ebben nem részesültek.

/Folyt. köv./

K

MTI BELFOLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. október 21.

9 óra 10 perc

/Czottner Sándor beszéde 11. folyt./ § Hk-FT/He/HK Bn Ic

Ugyancsak a műszaki munka elismerését jelenti az új premizálási rendszer, amely a vállalatvezetőknek és főmérnöknek a havi terv teljesítése esetén, a vállalat nagyságától függően, 25-40 százalékos terjedő premizálást, a vállalati és üzemi vezető kádereknek 15-25 százalékos premizálást, a vállalati és üzemi beosztott műszakiaknak 15 százalékos premizálást biztosít. A prémium mértéke a terv túlteljesítése esetén progresszíven emelkedik.

Műszaki dolgozóinkra, mint a termelés vezetőire, az 1951. évi tervek teljesítéséért vívott harcban igen hatalmas feladat és nagy munka vár. Ennek a munkának megbecsülésére és elismerésére engedélyezte pártunk és kormányunk a terv teljesítéséhez kötött egyszeri jutalmat, mely a negyedévi terv teljesítése esetén kéthavi illetménynek felel meg.

Meg vagyok győződve arról, hogy a mai tanácskozás minden résztvevője és szénbányászaink minden dolgozója átérzi azt, hogy népgazdaságunkkal szemben fennálló adósságunkat le kell törlesztenünk, pártunknak, népünknek tartozunk tervünk teljesítésével.

De tartozunk a hős koreai harcosoknak, a sztrájkoló francia bányászoknak, a földfoglaló olasz parasztoknak, az angol imperializmus ellen harcoló egyiptomi és iráni dolgozóknak is.

A béketábor harca egységes láncot alkot az egész világon. A mi harcunk láncszeme ennek. Minden lapát szén, amit a csillébe dobunk, minden megtakarított perc, amit a termelés fokozására fordítunk, ennek a láncszemnek az erősítését szolgálja. Széttéphetetlenné kell kovácsolnunk a béketábor harcának magyar láncszemét a bányászati tervnek maradéktalan teljesítésével is.

Igen szép szerep jut ebben a harcban a műszaki közép- és felső kádereknek, a bányászértelmiségnek, ők ennek a harcnak a vezetői, ők alkotják a vezérkart, ők a parancsokok.

A parancsnokok feladata példát mutatni. Példát mutatni felelősséggel, merész kezdeményezéssel, új rendszerű vezetéssel, új módszerek alkalmazásával. Ugy kell kidolgozni a feladatokat, azok minden részletét, mint egy haditervet.

Kemény és szép feladat áll előttünk. A békeharc fontos frontszakaszt kell megvédenünk. Haditervünk olyan legyen, hogy minden egyes bányász ismerje ebben a harcban feladatát. Tudja, hány csille szemet kell termelnie ma és mennyit holnap.

Bányászaink fogadalmat tettek pártunknak, pártunk szeretett vezérének, Rákosi elvtársnak, hogy tervüket nemcsak teljesítik, de túl is teljesítik.

/Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1951. október 21.

9 óra 20 perc

/Czottner Sándor beszéde 12. folyt./ § Hk-FT/He/HK Bn Ie

A pártnak, Rákosi elvtársnak tett ígéret betartása minden kommunistának és minden becsületes bányásznak leghalmozottabb kötelessége. A műszakiak feladata úgy megszervezni a munkát, hogy minden nap és minden óra közlebb hozza a kötelezettségvállalás teljesítését.

Bányászainkat, a széncsaták veteránjait és a bányászszereget új tagjait újból döntő rohamra vezetjük. En biztos vagyok benne, hogy bányászaink ebből a rohamból győzelmesen kerülnek ki. Bányászaink és a bányászat műszaki vezetői szeretik a bányát, szeretik a munkát, tisztában vannak vele, hogy milyen megtisztelő feladat a legnehezebb frontszakaszon harcolni. De tisztában vannak azzal is, hogy milyen megtiszteltetés és dicsőség ma ezen a frontszakaszon győzelmet aratni.

Ma még súlyos tartozás nyomja vállunkat, de ezt a tartozást, biztosan tudom, bányászaink az utolsó fillérig megfizetik, hisz nincs magasabb cél bányászaink, a bányászat vezetői előtt, mint büszkén, emelt fővel állni pártunk, népünk, forrón szeretett Rákosi elvtársunk elé és jelenteni: teljesítettük kötelességünket.

Teljesítettük Rákosi elvtársnak tett fogadalmunkat, maradéktalanul teljesítettük tervünket.

Ezzel rójuk le hálánkat pártunknak, népünknek a sokoldalú segítségért, a bányászok iránti szeretetért, az új, napfényes bányászlakásokért, a bányásznapért, gyermekeink és mindnyájunk szebb és boldogabb életéért.

Előre bányászok, pártunk, Rákosi elvtárs vezetésével az újabb széncsatára!

Előre 1951.évi tervünk maradéktalan teljesítéséért! /MTI/

---

K

M F I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1951 október 21

11 óra 10 perc

Bányászatanácskozás Tatabányán

D. S. Hné/Hné Ie

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége és a bányász- és energiatügyi minisztérium vasárnap Tatabányán bányászatanácskozást rendezett. A komárommegyei pártbizottság székházának nagytermében jöttek össze a magyar bányák élénjáró fizikai és szellemi dolgozói, hogy megbeszéljék azokat a teendőket, amelyek széntermelésük fokozása érdekében szükségesek. A termet Lenin, Sztálin és Rákosi Mátyás arcképei, vörös drapériák és bányászművelvények díszítik s az egyik falon Rákosi Mátyás szavai mutatnak rá arra a tanácskozás résztvevőire: "Melyik legnagyobb tartalékunk az, hogy a feyelen egyszerű megerősítéssel el lehet érni mindent, amit a népi demokrácia jelen esetben megkereteli!"

A tanácskozás 9 óra után néhány perccel kezdődött meg. A tanácskozáson résztvevők felállva, perccel tartó viharos, kiöbbo-  
nó, lelkes tanszal üdvözölték érkezésekor névünk szeretett vezérét, Rákosi Mátyást.

Megjelentek a tanácskozáson: Gerő Ernő államminiszter, a Népgazdasági Tanács elnöke, Vas Voltán miniszter, a Tervhivatal elnöke, Apró Antal, a SZOT főtitkára, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagjai, Kristof István, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának elnöke, Czottner Sándor bányász- és energiatügyi miniszter, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége több tagja, a bányász- és energiatügyi minisztérium és a Bányász Szakszervezet vezetési. helyet foglalt az elnökségben a magyar bányászat több élénjáró dolgozója is: Rajnai Gézáné, a tatabányai III-es akna csillósa, dr. Csillag József, a kistelepyei bányászati igazgatója, Tajkov Andras tatabányai/ sztanovista vajár, Károlyi Antal, a dorogi sztanovista igazgatója, Kincze János orosz-  
lányi sztanovista vajár. Magyar Keresztmunkás Szövetség tatabányai sztanovista vajár.

A tanácskozást Práth Károly, a Magyar Dolgozók Pártja komárommegyei pártbizottság főtitkára nyitotta meg, majd Czottner Sándor bányász- és energiatügyi miniszter tartotta meg beszédét. /Beszédét az Új Szó lapunkban közöltük. //MTI//

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1951. október 24

13 óra 40 perc

Időjárásjelentés

É. Hné/Hné Ie

Meteorológiai Intézet jelenti október 23-án, vasárnap 12 órakor:

Felhős, enyhe idő

Az Atlanti Ocean felől terjedő enyhe tengeri levegő hatására Európa nyugati részein sokfelé esik az eső. Szárazföldünk középső területe felé a kiterjedt ködök vannak. Kelet-Európában ezzel szemben továbbra is tart a hideg, általában száraz időjárás.

Hazánkban szombaton erősen felhős volt az idő, de csak néhány helyről jelentettek csapadékot, egy-két mm-t sem mértek mennyiségben. Nálunk a hőmérséklet Budapesten 15-, egyébként országsszerte 13-19 fokig emelkedett. Reggel a talajközeli légrétegben csak Debrecen környékén állt fagypont alá a levegő.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi közértértéke 0,9 fokkal, a légsúlyos vízgőztartéka 0,7 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 13 Celsius fok, a tengermintre átvezetett légsúlyos 766 mm, gyengén felhős időjárás.

Várható időjárás hétfő estig: Erősen felhős idő, reggeli ködökkel, több helyen kisebb eső lehet. Megérkezik a szél déli-délnyugati szél, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére hétfő reggel: 6-9, délnél 13-16 fok között. /MTI/

A Magyar Jogász Szövetség - ötödik küldöttkongresszusa

t. /Fd/Hné Ie 4,4

A Magyar Jogász Szövetség vasárnap rendezte meg a szövetség székelyházában az ötödik küldöttkongresszusát. Az elnöki megnyitót Molnár Erik igazságügyminiszter mondta. Beszédében vázolta a nemzetközi viszonylatban egyre előrelépő békés háború küzdelmeit, rávilágított a magyar jogászok feladataira a békés háborúban, majd így folytatta:

Pártunk II. Kongresszusa a tisztán tanítási alapján rámutatott, hogy fejlődésünk az országban, az egyre előrelépő osztályharc viszonyai között egyik központi feladatunk az államapparátus megerősítése. Ez pedig egyet jelent az állam fegyvelés megszilárdításával, a szocialista törvények és intézkedések következtetésével egyet jelent a jogászunkra a szociális igazságtétel és a jogszolgáltatás új munkájának megkezdését. A jogászok számára a jogszolgáltatás megújítását kívánja meg.

/Folyt. köv./

N T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1951 október 21.

13 óra 15 perc

/A Magyar Jogász Szövetség...1.folyt/ t. N. & Fd/Hné Ie

Népi demokráciánknak az államapparátusban, az igazságszolgáltatásban jól képzett, a népi demokrácia célkitűzéseit és feladatait jól ismerő harcos jogászokra van szüksége, olyan jogászokra, akiknek munkája valóban elősegíti államunk erősödését és a szocializmus felépítését. A Magyar Dolgozók Pártja foglalkozott a Magyar Jogász Szövetség tevékenységével - folytatta - , értékelte és ugyanakkor megbíráltta ezt a tevékenységet. Pártunk élitő bizálatá megmutatja az utat, amelyen haladva kiküszöbölhetjük a hibákat és szervezetünket megerősíthetjük, demokratikusabbá tehetjük.

Ezután Kovács István, a szövetség főtájkára tartotta meg beszámolóját. Ismertette a szövetség eddigi munkájának eredményeit a névizi kongresszustól mostanáig. Elmondotta, hogy ez a kongresszus igen hasznos volt, nemcsak a Jogász Szövetség, hanem a magyar jogtudomány fejlődése tekintetében is, mert ekkor jöttek először hazánkba a szovjet jogászok képviselői és hasznos útmutatásaik rohamos fejlődést eredményeztek. Beszélt a szövetség által rendezett továbbképző tanfolyamokról, melyeknek elsőrendű célja a szovjet jogtudomány nagy eredményeinek ismertetése és terjesztése volt. Ezeket a tanfolyamokat a jövőben folytatni kívánja a szövetség az I. sz. jogtudományi szakosztályával közös rendezésben. Elmondotta, hogy az eddigi munka nagy eredmények közé tartozik a szovjet jogi cikgyűjtemény, amelyet az I. sz. az állam- és jogtudományi intézet közreműködésével adtak ki, valamint "A jog a béke szolgálatában" és a "Békeharc és nemzetközi jog" című kötetek kiadása. A továbbiakban beszélt a jogászok részvételéről a békeharcban, valamint a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségeinek és a magyar jogászokak szoros kapcsolatáról, majd ismertette azokat a feladatokat, amelyek a párt bizálatá nyomán a szövetség előtt állnak.

/Folyt. köv./

9

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1951 október 21.

13 óra 15 perc

/A Magyar Jogász Szövetség....1.folyt/ t. H. & Fd/Hné Is

Népi demokráciánknak az államapparátusban, az igazságszolgáltatásban jól képzett, a népi demokrácia célkitűzéseit és feladatait jól ismerő harcos jogászokra van szüksége, olyan jogászokra, akiknek munkája valóban elősegíti államunk erősödését és a szocializmus felépítését. A Magyar Dolgozók Pártja foglalkozott a Magyar Jogász Szövetség tevékenységével - folytatta - , értékelte ugyanakkor megbíráltta azt a tevékenységet. Pártunk értékelő bírálata megmutatja az utat, amelyen haladva kiküszöbölhetjük a hibákat és azervezetünket megerősíthetjük, demokratikusabbá tehetjük.

Ezután Kovács István, a szövetség főtitkára tartotta meg beszámolóját. Ismertette a szövetség eddigi munkájának eredményeit a névzeti kongresszustól mostanáig. Elmondotta, hogy ez a kongresszus igen hasznos volt, nemcsak a Jogász Szövetség, hanem a magyar jogtudomány fejlődése tekintetében is, mert ekkor jöttek először hazánkba a szovjet jogászok képviselői és hasznos útmutatásaik rohamos fejlődést eredményeztek. Beszélt a szövetség által rendezett továbbképző tanfolyamokról, melyeknek elsőrendű célja a szovjet jogtudomány nagy eredményeinek ismertetése és terjesztése volt. Ezeket a tanfolyamokat a jövőben folytatni kívánja a szövetség az IKSZT jogtudományi szakosztályával közös rendezésben. Elmondotta, hogy az eddigi munka nagy eredmények közé tartozik a szovjet jogi cikgyűjtemény, amelyet az IKSZT és az Állam- és Jogtudományi Intézet közreműködésével adtak ki, valamint "A jog a béke szolgálatában" és a "Békeharc és nemzetközi jog" című kötetek kiadása. A továbbiakban beszélt a jogászok részvételéről a békeharcban, valamint a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetségének és a magyar jogászokak szoros kapcsolatáról, majd ismertette azokat a feladatokat, amelyek a párt bírálata nyomán a szövetség előtt állnak.

/Folyt.köv./

9

3 19. kiadás

1951. október 21.

11 óra 15 perc

Ünnepi tanácsulésen várossá alakult Várpalota

i Vid Ia/Mc Ic

... hajlani szénporral, füsttel telített levegőjü, egészség-  
telen lakóházakkal szembe fordított utcák helyén új utak, emeltes bá-  
nyászok, parkok létesültek Várpalota városán és a lakó-  
lakótelepen. Vasárnap délután öbölparton szórakozó arcu, a szélben öltözött  
dolgozó siettek ezeken az utcákon a bányászok kulturált otthonába, ahol  
ünnepi tanácsulésen Várpalota és Inota községek egyesüléséből új vá-  
ros alakult.

... Ünnepi alakuló tanácsulésen résztvettek a Magyar Dolgozók  
Pártja és a belügyminisztérium képviselői is. Szűcs Gyula, a  
veszprémi tanács végrehajtóbizottságának elnöke megnyitó beszé-  
dében arról szölt, mit kapott Várpalota a hároméves tervtől és az  
ötéves terv első két évétől. Beszölt az új várpalotai utcákról és  
terükröl, a kibevitett vízvezeték- és csatornahálózatról, a 109 új  
lakásról, a most élt lakos, 34 lakásos emeltes házról, s arról  
a további nyolc házról, hat légényszállásról, iskoláról, mozi-  
ról, egészségközpontról, amit rövidesen kap még át tvtel Várpalota.

- Mindez nemcsak az elmaradottság ből emelte ki Várpalotát,  
- mondotta - amelybe régi kizsákmányoló urai, mint bányászok, és  
tudatosan visszaszorították, hanem elindította a fejlődést, azon  
az uton, amely az ötéves terv eredményként hazánkát a vas és acél  
országává, a gépek országává fejleszti s ebben az országban Várpalo-  
ta az egyik legfontosabb ipari központvá fog fejlődni.

... megyei végrehajtóbizottság elnökének beszöde után egy-  
ben utlag megválasztották a tanácsot és az új városi tanács vég-  
rehajtó bizottságát. Az új városi tanács elnöke Stancser József, a  
párti eljárást dolgozója lett. A megválasztott tanácsot a köz-  
ségnek bemutatni és megismertetni a városi tanácsot a dícsőség-  
tablakról.

A minisztertanács nevében Salicz Miklós, a belügyminisz-  
terium főosztályvezetője üdvözölte a városi tanácsot.

- Várpalota város dolgozói még szorosabb egységbe par-  
tunk, a Magyar Dolgozók Pártja mögé, - mondotta -. Így kapcsoljunk a  
széles és jobb jövőért és erősítse őket az a tudat, hogy ezt a par-  
tot Lenin és sztálin legjobb magyar tanítványa, a mi szeretett lako-  
si elvtársunk vezet.

- Záró szövegek, a szönbánya és a párti szem dol-  
gozóinak képviselői köszöntötték a tanácsot és biztosították, hogy  
jó munkájukkal támogatják az új végrehajtóbizottságot.

Szűcs Gyula, az Inotai Bányászati dolgozója ünnepélyesen be-  
jelentette, hogy a várossá alakulás tiszteletére az erdői dolgozó  
vándorolnak: sztálin születésnapjára a mások jó szövegét is szembe-  
helyezik.

... az utolsó szövege után az Internacionálé munkáival ért  
végül a várpalotai ünnepi tanácsulés. /MTI/

/Tömörüljenek

B 19. kiadás

1951. október 21.

11 óra 15 perc

Ünnepi tanácsulésen várossá alakult Várpalota

I. V. I. / P. I. / I. e

A hajlani szénporral, füsttel telített levegőjü, egészség-  
telen lakóházakkal szembevetve utcák helyén új utak, emeltes bá-  
nyászok, munkások ültették Várpalota városát és a lakósi-  
lakótelepeket. Vasárnap délután öt órától sugárzó arcu, a szívebe öltözött  
dolgozók siettek ezeken az utcákon a bányászok kulturáltjába, ahol  
ünnepi tanácsulésen Várpalota és Inota községek egyesüléséből új vá-  
ros alakult.

Az ünnepi alakuló tanácsulésen résztvettek a Magyar Dolgozók  
Pártja és a belügyminisztérium képviselői is. Bodovszky Gyula, a  
veszprémi megyei tanács végrehajtóbizottságának elnöke megnyitó beszé-  
dében arról szölt, mit kapott Várpalota a hároméves tervvel és az  
ötéves terv első két évétől. Beszölt az új várpalotai utcákról és  
terükröl, a kibevitett vízvezeték- és csatornahálózatról, a 109 új  
lakásról, a most épülő baron, 34 lakásos emeltes házról, s arról  
a további nyolc házról, hat legényszállásról, iskoláról, mozsról,  
egészségházról, amit rövidesen kap még át tvtel Várpalota.

- Mindez nemcsak az elmaradottságból emelte ki Várpalotát,  
- mondta - amelybe régi kizsákmányoló urai, mint bányászok, szöcskés,  
tudatosan visszahozították, hanem elindította az országban azon  
az utoni, amely az öt éves terv eredményeként hazánkban a vas és acél  
országává, a gépek országává fejleszti s ebben az országban Várpalo-  
ta az egyik legfontosabb ipari központtá fog fejlödni.

A megyei végrehajtóbizottság elnökének beszöde után egy-  
ben ulag megválasztották a tanácsot és az új városi tanács vég-  
rehajtó bizottságát. Az új városi tanács elnöke Steiner József, a  
párti elajánló dolgozója lett. A megválasztott tanácsotagok közül  
sokan nevet ismerik már az egyesített községek dolgozóit a dicsőség-  
tablákról.

A minisztériumtanács nevében Balicz Mihály, a belügyminisz-  
terium főosztályvezetője üdvözölte a városi tanácsot.

- Várpalota város dolgozóit még szorosabb egységbe par-  
tunk, a Magyar Dolgozók Pártja mögé, - mondta -. Így kapcsoljanak a  
szöcskés és jobb jövőért és erősítse őket az a tudat, hogy ezt a par-  
tot Lenin és sztálin legjobb magyar tanítványai, a mi szeretett lako-  
si elvtársunk vezetik.

Ezután a tönke szervezettek, a szöcskés és a párti üzem dol-  
gozóinak képviselői köszöntötték a tanácsot és biztosították, hogy  
jó munkájikkal támogatják az új végrehajtóbizottságot.

Siró Béla, az Inotai Bányászati Dolgozója ünnepélyesen be-  
jelentette, hogy a várossá alakulás tiszteletére az ünnepi dolgozóit  
várják: szöcskés születésnapjára a másokik jó egészségét is üzembe-  
helyezik.

Az utóbbi másora után az Internacionálé munkáival ért  
véget a várpalotai ünnepi tanácsulés. /MTI/

/ Tömörüljenek

M T I B E L F O L B I H I R E K

B 26. kiadás

1951. október 21.

61 óra 50 perc

/A Magyar Jogász Szövetség....2.folyt/ M & Hn/H.3 I.

A főtitkári referátum után ebedszünet következett, majd a szövetség fővárosi és vidéki tagjainak küldöttei mondották el észrevételeiket, javaslataikat, bírálatukat, Kovács István főtitkár válaszát a vezetőség megválasztása követte. A közgyűlés résztvevői a szövetség elnökévé Molnár Erik igazságügyminisztert, főtitkárává Kovács Istvánt választották. Ezután határozati javaslatot fogadott el a közgyűlés. Ebben a szövetség tagjai ígéretet tesznek, hogy a jövőben még tovább fokozzák a harcot békénk megvédése, a szocializmus építésének sikere érdekében. A résztvevők ezután táviratot intéztek népünk szeretett vezetőjéhez, Rákosi Mátyáshoz és a VOSZ jogtudományi szakosztályához, majd Szilágyi Károly akadémikus zárószavaival a közgyűlés véget ért. /MTI/

Időjárás jelentés

& Hné/Hné Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti október 21-én, este 21 órakor:

Felhős, enyhe idő

Az enyhe tengeri levegő csak lassan halad az Atlanti Óceán felől Közép-Európán át az észak felé, még mindig több helyen esőt okozva Angliában és szárazföldünk nyugati partjain. A hideg levegő uralma a Szovjetunió területére korlátozódik.

Hazánkban szombaton erősen felhős volt az égbolt, de csapadékot csak Budapest környékéről jelentettek, melynek mennyisége az 1 mm-t sem érte el. Harkokban a hőmérséklet országsszerte 16-18, Pécsen 19 Celsius fokig emelkedett.

Budapesten vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 11 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, alig változik.

Várható időjárás hétfő estig: Erősen felhős idő, reggeli ködökkel, több helyen kisebb eső lehet. Hőmérséklet déli-délnyugati szél, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: hétfő reggel: 8-10, délután 16-18 fok között. /MTI/

Vége.

2.